



9301x

Maximum
60 degrees C.
and 8 Bars
pressure

9305x

Maximum
40 degrees C.
and 6 Bars
pressure

Foam Cleaning Manual

9301, 9305

DK, EN, DE, FR, SE, RU





Skumrengøring med almindeligt vandtryk (min. 2 bar for enden af afgangsslangen)

Anvendes ved rengøring af:

- Vådtrum, baderum, svømmehaller mm.
- Lettere rengøringsopgaver i f.eks. køkkener, slagterbutikker, mikrobryggerier, baderum etc.

Tilbageløbssikring

Vær opmærksom på evt. krav om tilbageløbssikring i henhold til gældende lovgivning. Vikan tilbyder SafeOne (varenr. 9340) som tilbageløbssikring. Er godkendt i henhold nr. VA 1.57/18079.



Montering



1. Monter 1/2" hanenippel (varenr. 0700) på vandhanen.



2. Klik slangen med 1/2" lynkobling (varenr. 0701) på vandhanen.



3. Isæt den rigtige dyse i injektoren (se dyseoversigt på næste side).



4. Monter sugeslangen.



5. Skru injektoren fast på beholderen.



6. Pistolen (varenr. 93209 eller 93219) kobles på injektorens nippel.



7. Vandslange med 1/2" lynkobling (varenr. 0701) sættes på pistolens nippel.



8. Åbn for vandhanen og start skumproduktionen ved at trykke på "aftrækkeren".



9. Afstanden fra injektorens dyserør til rengøringsoverfladen skal være minimum 50 cm.

Dosering

For at opnå optimal funktion samt dosering er det nødvendigt:

- At have et vandtryk på **min. 2 bar** for enden af afgangsslangen.
- At vælge den dyse, som skal anvendes på kemiens tilgangsside: Se anbefalet koncentration på labelen/datablad for kemien. På de fleste skumrengøringsmidler kan du på emballagen læse oplysninger om anbefalet blandingsforhold mellem rengøringsmiddel og vand. Det kan f.eks. være angivet som 1 dl til 10 l vand, hvilket også kan udtrykkes som 1:100 eller 1% koncentration. Ved at vælge og isætte doseringsdyse kan doseringen tilpasses det, der anbefales på rengøringsmidlet.

Udskiftning af dyser

Ved dyse skift anbefales at skrue dyserne ind/ud med en tang eller lign.

Dysesættet omfatter følgende:

Grå:	1:10 (10%)	Sort:	1:12 (8,3%)	Beige:	1:14 (7,1%)
Rød:	1:16 (6,3%)	Hvid:	1:18 (5,6%)	Blå:	1:21 (4,8%)
Lysebrun:	1:23 (4,4%)	Grøn:	1:33 (3,0%)	Orange:	1:40 (2,5%)
Brun:	1:45 (2,2%)	Gul:	1:57 (1,8%)	Turkis:	1:71 (1,4%)
Lilla:	1:100 (1,0%)	Pink:	1:250 (0,4%)	Transparent:	Lukkeprop

Ekstra dysesæt kan bestilles under varenr. 9378.

Vedligeholdelse

- Koblingshuset på slange og skumpistol bør smøres med jævne mellemrum for at opretholde tilkoblingsfunktionen. Fedtet påført ved monteringen skylles af ved vandgennemstrømningen og skal således fornyes.
- Når skumudlægningen er afsluttet, så er det vigtigt at gennemskylle injektoren med rent vand for at forebygge tilstopning af dysen. Skru injektoren af beholderen og lad den suge rent vand igennem insugningsslangen, så både slange, filter og dyse bliver rensede for kemi.

ADVARSEL

Rengøringsmiddel tilsættes i beholderen! Der må aldrig komme kemikalier igennem Ergo kombipistol, 93219 da det vil ødelægge de indvendige dele af pistolen.



Data

Min. vandtryk:	2 bar for enden af afgangsslagen.
Max. vandtryk:	6 bar (9305x) eller 8 bar (9301x).
Max. temp.:	40°C for 9305x og 60°C for 9301x.
Viskositet (evne til at flyde):	Max. 50 mPas/cSt.
Injektor:	93149 til 9305x eller 93139 til 9301x.
Beholder:	1,4 L (9310x) eller 2,5 L (9311x).
Kombipistol:	93209 eller 93219 (Ergo).
Strålerør:	Varenr. 9350 eller (9352 og 9354 ekstra udstyr)
Sugeslange:	Varenr. 93175.
Dysesæt:	Varenr. 9378.

Problemløsning:

Problem	Årsag	Afhjælpning
1. Enheden trækker ikke koncentrat:	<ul style="list-style-type: none"> a. Tilstoppet filter i sugeslangen. b. Dyseåbningen er tilstoppet. c. Vandtrykket er for lavt. d. Mineralaflejringer i injektoren på skumudlæggeren. e. Tilstoppet filter i vandhane (lille vandgennemstrømning). f. Kemia er for tyk. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Rens eller udskift. b. Rens eller udskift dyse. c. Minimum 2 bar (25PSI) for enden af afgangsslagen er påkrævet. d. Afmonter beholder, sugeslange og dyse. Afkalk delene ved at lade dem stå i blød i en svag afkalkningsopløsning. Gennemskyl med lunkent vand. e. Rens eller udskift filteret. f. Vælg en kemi med max. 50 mPas/cSt.
2. Svag skumudvikling:	<ul style="list-style-type: none"> a. Tilstoppet filter på vandindløbet. b. For lavt vandtryk. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Rens eller udskift. b. Minimum 2 bar (25 PSI) for enden af afgangsslagen er påkrævet.

Foam Cleaning with normal water pressure from the water tap (the pressure at the end of the water supply hose needs to be minimum 2 bar)

Can be used for cleaning of:

- Wet rooms, shower facilities, public swimming pools etc.
- Light cleaning tasks in kitchens, butcher shops, micro breweries, shower areas etc.

Back Flow Prevention

Be aware of any requirement for back flow prevention in accordance with any legal requirements. Vikan offers SafeOne (item no. 9340) as back flow prevention. Is approved according to no. VA 1.57/18079.



Mounting



1. Screw ½" tap coupling (item no. 0700) on the water tap.



2. Click the hose with ½" quick coupling (item no. 0701) on the water tap.



3. Insert the correct nozzle in the injector (see the nozzle directory on the following page).



4. Mount the suction hose.



5. Screw the injector tight on the container.



6. The water gun (item no. 93209 or 93219) is connected to the nipple on the injector.



7. The hose with ½" quick-coupling (item no. 0701) is connected to nipple on the water gun.



8. Turn on the water tap and start the foam application by pressing the "trigger".



9. The distance from the injectors nozzle-opening to the cleaning surface has to be minimum 50 cm.

Dosing

To have the best performance and dosing, it is necessary to:

- Have a water pressure of **minimum 2 bar** at the end of the water supply hose.
- Choose the right nozzle on the chemical inlet side: See recommended concentration on the label/data sheet for the chemical. On most foam cleaning chemicals, you can read the information on the right mixture proportion on the packaging between chemicals and water. E.g. it can be 1 decilitre to 10 litres of water, which can be explained as 1:100 or 1% concentration. By choosing and inserting the right nozzle, the dosing can be adjusted to the recommendations on the chemical.

Replacement of Nozzles

By replacement it is recommended to screw the nozzles in/out using a pair of tongs or the like.

The nozzle set contains the following:

Grey:	1:10 (10%)	Black:	1:12 (8,3%)	Beige:	1:14 (7,1%)
Red:	1:16 (6,3%)	White:	1:18 (5,6%)	Blue:	1:21 (4,8%)
Light Brown:	1:23 (4,4%)	Green:	1:33 (3,0%)	Orange:	1:40 (2,5%)
Brown:	1:45 (2,2%)	Yellow:	1:57 (1,8%)	Turquoise:	1:71 (1,4%)
Lilac:	1:100 (1,0%)	Pink:	1:250 (0,4%)	Transparent:	Plug

Extra nozzle set can be ordered using item no. 9378.

Maintenance

- The house coupling on the hose and foaming gun have to be greased regularly to maintain the coupling ability on the equipment. The grease applied during mounting will be rinsed away by the water flow and thus needs to be renewed.
- When the foam application is finalized, it is important to rinse the injector with clean water to avoid blocking of the nozzle. Screw the injector of the container and let it suck clean water through the suction hose to enable hose, filter and nozzle to be rinsed for chemicals.

WARNING

Fill cleaning agents into the container. Never use chemical solutions through the Ergonomic water gun, 93219 or Ergo Foam Sprayer, 9301x since this will damage the internal metal parts.



Data

Min. Water pressure:	2 bar at the end of the dosed chemical outflow hose.
Max. Water pressure:	6 bar (9305x) or 8 bar (9301x).
Max. temp.:	40°C for 9305x og 60°C for 9301x.
Viscosity (ability to flow):	Max. 50 mPas/cSt.
Injector:	93149 for 9305x or 93139 for 9301x.
Container:	1,4 L (9310x) or 2,5 L (9311x).
Combi gun:	93209 or 93219 (Ergo).
Spray Nozzles:	Item no. 9350 (or 9352 and 9354 extra equipment).
Suction Hose:	Item no. 93175.
Nozzle set:	Item no. 9378.

Trouble Shooting:

Problem	Reason	Repair
1. The equipment does to suck-up the detergent:	a. Blocked filter in the suction hose.	a. Clean or replace.
	b. Nozzle opening is blocked.	b. Clean or replace the nozzle.
	c. The water pressure is too low.	c. Minimum 2 bar (25PSI) at the end of the water supply hose is required.
	d. Mineral accumulation in the injector.	d. Disconnect container, suction hose and nozzle. Descale the parts by soaking them in a mild descale solution. Clean with lukewarm water.
	e. Blocked filter in the water tap (low water flow).	e. Clean or Replace the filter.
	f. The chemical is too thick.	f. Choose a chemical with max. 50 mPas/cSt.
2. Weak foaming:	a. Blocked filter on the water tap.	a. Clean or Replace.
	b. Too low water pressure.	b. Minimum 2 bar (25 PSI) at the end of the water supply hose is required.

Schaumreinigung mit normalem Wasserdruck (min. 2 bar am Ende des Abgabeschlauches)

Zur Reinigung von:

- Naßräumen, Bädern, Schwimmbädern usw.
- Leichte Reinigungsarbeiten in Küchen, Metzgereien, kleine Brauereien und Sanitärräume.

Rückflußschutz:

Bitte beachten Sie die Anforderung des Rückflußschutzes durch den Rückflußverhinderer nach geltendem Recht. Hierfür bietet Ihnen Vikan SafeOne (Artikel-Nr.: 9340) als Rückflußsicherung. Genehmigt unter der Nr.: VA 1.57/18079.



Montage



1. Montieren Sie den Hahnanschluß (0700) an den Wasserhahn.



2. Schließen Sie den Schlauch mit dem Schlauchanschluß (0701) an den Wasserhahn.



3. Bitte wählen Sie die richtige Dosierdüse (Dosierübersicht siehe nächste Seite).



4. Montieren Sie den Ansaugschlauch.



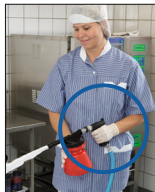
5. Deckel auf den Behälter schrauben.



6. Pistole (93209 oder 93219 mit Deckel verbinden).



7. Wasser-schlauch mit ½" Schnellkupplung (0701) an die Pistole anschließen.



8. Wasserhahn öffnen und Schaumproduktion starten indem Sie die Pistole betätigen.



9. Der Abstand von der Lanze bis zur Oberfläche sollte mind. 50 cm sein.

Dosierung

Für eine optimale Funktionalität & Dosierung ist es wichtig:

- Das der Wasserdruck am Ende des Abgabeschlauches **mind. 2 bar** beträgt.
- Das Sie die richtige Düse, siehe Anleitung des Chemieprodukts für Schaumreinigung, wählen.
- 1:100 = 1% Konzentration usw.

Austausch der Düsen

Beim Austausch der Düsen bitte eine Zange benutzen, um die Düsen rauszudrehen/-ziehen.

Dosierungen:

Grau:	1:10 (10%)	Schwarz:	1:12 (8,3%)	Beige:	1:14 (7,1%)
Rot:	1:16 (6,3%)	Weiß:	1:18 (5,6%)	Blau:	1:21 (4,8%)
Hellbraun:	1:23 (4,4%)	Grün:	1:33 (3,0%)	Orange:	1:40 (2,5%)
Braun:	1:45 (2,2%)	Gelb:	1:57 (1,8%)	Türkis:	1:71 (1,4%)
Lila:	1:100 (1,0%)	Rosa:	1:250 (0,4%)	Transparent:	Stopfen

Der Düsensatz kann als Ersatzteil bestellt werden: Artikel-Nr. 9378.

Wartung

- Das Kupplungsgehäuse auf dem Schlauch und die Schaumpistole müssen regelmäßig eingefettet werden. Durch den Gebrauch wird das Fett weggespült und muß somit erneuert werden.
- Bitte nach dem Gebrauch die komplette Schaumpistole mit klarem Wasser reinigen, um das Verstopfen der Düsen zu vermeiden. Weichen Sie den Behälter in Wasser ein, um die Chemierückstände zu entfernen und spülen Sie alles mit klarem Wasser ab.

ACHTUNG

Reinigungsmittel in den Behälter füllen. Verwenden Sie niemals chemische Lösungen mit der ergonomischen Wasserpistole 93219 da dies die inneren Metallteile beschädigen würde.



Daten

Min. Wasserdruck:	2 bar am Ende des Abgabeschlauches.
Max. Wasserdruck:	6 bar (9305x) bis 8 bar (9301x).
Max. Temp.:	40°C bei Artikel: 9305x & 60°C bei 9301x.
Viskosität:	Max. 50 mPas/cSt.
Injektor:	93149 für 9305x und 93139 für 9301x.
Behälter:	1,4 L (9310x) und 2,5 L (9311x).
Kombipistole:	93209 und 93219 (Ergo).
Strahlrohr:	Artikel Nr. 9350 (oder Zubehörteile 9352 und 9354)
Saugschlauch:	93175.
Düsenset:	9378.

Problembehebung:

Problem	Ursache	Lösung
1. Das Gerät zieht kein Konzentrat:	<ul style="list-style-type: none"> a. Die Filter am Schlauch sind verstopft. b. Die Düse ist verstopft. c. Der Wasserdruck ist zu gering. d. Mineralaufkommen im Injektor/ Schäumer. e. Verstopfter Wasserhahn. f. Die Chemie ist zu dickflüssig. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Reinigen oder ersetzen. b. Reinigen oder Düse ersetzen. c. Minimum 2 bar am Ende des Abgabeschlauches erforderlich. d. Entkalken Sie die Teile mit Einem Entkalker oder Lauwarmen Wasser. e. Reinigen oder ersetzen Sie den Filter. f. Wählen Sie Chemie mit max. 50 mPas/cSt.
2. Schwache Schaumentwicklung:	<ul style="list-style-type: none"> a. Verstopfte Filter beim Wasserzulauf. b. Zu niedriger Wasserdruck. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Reinigen oder ersetzen. b. Minimum 2 bar am Ende des Abgabeschlauches erforderlich.

Nettoyeur Mousse avec pression normale d'eau du robinet (la pression à l'extrémité du tuyau d'alimentation d'eau doit être de 2 bar minimum)

Peut être utilisé pour le nettoyage :

- Des pièces humides, des douches, des piscines publiques etc.
- Tâches de nettoyage simples en cuisine, boucherie, micro-brasseries, zones de douches, etc...

Prévention des reflux d'écoulement :

Soyez attentif aux exigences légales en matière de prévention des reflux d'écoulement. Vikan propose le SafeOne (réf n°9340) en tant que dispositif anti-reflux. Approuvé conformément à la réglementation no. VA 1.57/18079.



Montage



1. Vissez le raccord 1/2" (article n° 0700) sur le robinet d'eau.



2. Vissez le tuyau avec le raccord rapide 1/2" (article n° 0701) sur le robinet d'eau.



3. Insérez la buse requise dans l'injecteur (voir le répertoire des buses page suivante).



4. Montez le tuyau d'aspiration.



5. Vissez l'injecteur sur le récipient.



6. Le pistolet à eau (article n° 93209 ou 93219) est raccordé à l'embout de l'injecteur.



7. Le tuyau avec raccord rapide 1/2" (article n° 0701) est raccordé à l'embout du pistolet à eau.



8. Ouvrez le robinet d'eau et commencez le nettoyage mousse en appuyant sur la "gâchette".



9. La distance entre l'embout des buses de l'injecteur et la surface à nettoyer doit d'être de 50cm minimum.

Dosage

Pour obtenir les meilleures performances et un bon dosage, il est nécessaire :

- D'avoir une pression d'au moins **2 bar** à l'extrémité du tuyau d'eau.
- De choisir la buse adaptée du côté de l'arrivée des détergents : vérifier les concentrations recommandées par le fabricant de produits chimiques. Pour la plupart des produits de nettoyage moussants, les instructions concernant les bonnes proportions de mélange sont situées sur l'emballage entre les produits chimiques et l'eau. Exemple : 1 décilitre pour 10 litres d'eau, peut être écrit 1:100 ou concentration 1%. En utilisant la buse adaptée, le dosage peut respecter les recommandations du fabricant.

Remplacement des buses

Pour les remplacer, il est recommandé de visser les buses intérieur/extérieur avec une paire de pinces ou un outil similaire.

Un jeu de buses se compose des éléments suivants :

Gris :	1:10 (10%)	Noir :	1:12 (8,3%)	Beige :	1:14 (7,1%)
Rouge :	1:16 (6,3%)	Blanc :	1:18 (5,6%)	Bleu :	1:21 (4,8%)
Marron clair :	1:23 (4,4%)	Vert :	1:33 (3,0%)	Orange :	1:40 (2,5%)
Marron :	1:45 (2,2%)	Jaune :	1:57 (1,8%)	Turquoise :	1:71 (1,4%)
Lila :	1:100 (1,0%)	Rose :	1:250 (0,4%)	Transparent :	Fiche

Des jeux de buses supplémentaires peuvent être commandés en utilisant la réf. no. 9378.

Entretien

- Les raccords placés sur le tuyau et sur le pistolet doivent être graissés régulièrement afin de préserver leur efficacité. La graisse appliquée pendant le montage sera rincée par l'eau et doit donc être renouvelée.
- A la fin de l'application de la mousse, il est important de rincer l'injecteur avec de l'eau claire afin d'éviter de bloquer la buse. Vissez l'injecteur et laissez-le pomper l'eau claire par le tuyau de succion pour permettre le rinçage du tuyau, du filtre et de la buse.

AVERTISSEMENT

Remplir le réservoir avec les agents nettoyants. Ne pas utiliser de solution chimique directement à travers le pistolet ergonomique 93219 cela peut endommager les parties métalliques internes.



Données

Pression d'eau mini :	2 bar à l'extrémité du tuyau de sortie du produit chimique dosé.
Pression d'eau maxi :	6 bar (9305x) or 8 bar (9301x).
Temp maxi :	40°C pour 9305x ou 60°C pour 9301x.
Viscosité (aptitude à l'écoulement) :	Max. 50 mPas/cSt.
Injecteur :	93149 pour 9305x ou 93139 pour 9301x.
Récipient :	1,4 L (9310x) ou 2,5 L (9311x).
Pistolet à eau :	93209 ou 93219 (Ergo).
Embout spray :	Référence n° 9350 (ou 9352 et 9345 en équipements supplémentaires).
Tuyau d'aspiration :	Article no. 93175.
Jeu de buses :	Article no. 9378.

Dépannage:

Probleme	Raison	Dépannage
1. L'appareil n'aspire pas le détergent :	a. Filtre du tuyau d'aspiration bouché.	a. Nettoyer ou remplacer.
	b. L'embout de la buse est bouché.	b. Nettoyer ou remplacer la buse.
	c. La pression est trop basse.	c. Minimum 2 bar (25PSI) nécessaire à la sortie du tuyau d'eau.
	d. Accumulation de calcaire dans l'injecteur.	d. Dévisser le récipient, le tuyau d'aspiration et la buse. Détartrer chaque partie en les trempant dans un détartrant léger. Nettoyer à l'eau tiède.
	e. Filtre du robinet bouché (faible débit d'eau).	e. Nettoyer ou remplacer le filtre.
	f. Le détergent est trop épais.	f. Choisir un détergent avec 50 mPas/cSt.maxi.
2. Mousse peu abondante :	a. Filtre du robinet bouché.	a. Nettoyer ou remplacer.
	b. Pression d'eau trop basse.	b. Minimum 2 bar (25PSI) nécessaire à la sortie du tuyau d'eau Minimum 2 bar (25 PSI) at the necessary to the outlet of the spray gun D'eau.

Skumrengöring med normalt vattentryck (minst 2 bar före slutet av slangen)

Används vid rengöring av:

- Våtrum, badrum, simhallar mm.
- Enklare rengöring i utrymmen som hanterar livsmedel. T.ex. kök, charkavdelningar eller mikrobryggerier.

Skydd mot returflöde (backventil)

Kontrollera noga om det finns krav på skydd mot returflöde i gällande regler och bestämmelser. Vikan erbjuder SafeOne som skydd mot returflöde. Den är godkänd enligt VA 1.57/18079.



Montering



1. Montera 1/2" hannippel (0700) på vattenkranen.



2. Klicka fast slangen med 1/2" snabbkoppling (0701) på vattenkranen



3. Placera rätt munstycke i injektor (se översikten över munstycken på nästa sida)



4. Montera sugslangen.



5. Skruva fast injektor på behållaren



6. Pistolen kopplas på injektormipeln



7. Vattenslang med 1/2" snabbkoppling (0701) placeras på pistolhoppeln.



8. Öppna vattenkranen och starta



9. Avståndet från injektorns munstycke till ytan som ska rengöras ska vara minst 50 cm.

Dosering

För optimal funktion och dosering måste man:

- Ha ett vattentryck på minst 2 bar före slutet av slangen
- Välja rätt munstycke för sidan med de kemiska produkterna: Lämplig koncentration anges på etikett/datablad för den kemiska produkten. För de flesta skumrengöringsmedel kan du på förpackningen läsa information om lämpliga blandningsförhållanden mellan rengöringsmedel och vatten. Blandningsförhållandena kan t.ex anges som 1 deciliter till 10 liter vatten, vilket också kan uttryckas som 1:100 eller 1 % koncentration. Genom att välja och montera doseringsmunstycket kan doseringen anpassas till vad som rekommenderas för rengöringsmedlet.

Byte av munstycken

Vid byte av munstycke rekommenderas att munstyckena skruvas in/ut med en tång eller liknande.

Munstyckssortimentet omfattar:

Grå:	1:10 (10%)	Svart:	1:12 (8,3%)	Beige:	1:14 (7,1%)
Röd:	1:16 (6,3%)	Vit:	1:18 (5,6%)	Blå:	1:21 (4,8%)
Ljusbrun:	1:23 (4,4%)	Grön:	1:33 (3,0%)	Orange:	1:40 (2,5%)
Brun:	1:45 (2,2%)	Gul:	1:57 (1,8%)	Turkos:	1:71 (1,4%)
Lila:	1:100 (1,0%)	Skär:	1:250 (0,4%)	Transparent:	Låspropp

Extra uppsättning munstycken kan beställas.

Underhåll

- Kopplingshuset på slang och skumpistol bör smörjas regelbundet för att bibehålla korrekt fungerande anslutningsfunktion. Fettet som påförs vid montering sköljs bort av vattenflödet och måste därför förnyas.
- När påföringen av skum har avslutats så är det viktigt att skölja igenom injektorn med rent vatten för att förebygga igensättning av munstycket. Skruva bort injektorn från behållaren och låt den suga rent vatten genom insugningsslangen, så att både slangar, filter och munstycke rengörs från kemikalier.

VARNING

Rengöringskemikalie tillsätts i behållaren. Det får aldrig komma kemikalier genom Ergo kombipistol, 93219 då det kommer skada de inre metalldelarna.



Data

Minsta vattentryck:	2 bar före slutet av slangen
Maximalt vattentryck:	6 bar (9305x) eller 8 bar (9301x)
Maximal temperatur:	40 °C för 9305 och 60 °C för 9301x
Viskositet (flytförmåga):	Maximalt 50 mPas/cSt
Injektor:	93149 till 9305x eller 93139 till 9301x.
Behållare:	1,4 L (9310x) eller 2,5 L (9311x).
Kombipistol:	93209 eller 93219 (Ergo).
Strålrör:	Art.nr 9350 (eller 9352 och 9354 extrautrustning).
Sugslang:	Art. nr. 93175.
Munstycksuppsättning:	Art. nr. 9378.

Problemlösning:

Problem	Orsak	Åtgärd
1. Enheten suger inte upp koncentrat:	<ul style="list-style-type: none"> a. Tilltäppt filter i sugslangen. b. Munstycksöppningen tilltäppt. c. Vattentrycket är för lågt. d. Mineralavlagringar i injektorn på skumpistolen. e. Tilltäppt filter i vattenkranen (för litet vattenflöde). f. Kemikalien är för trögflytande. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Rengör eller byt. b. Rengör eller byt munstycke. c. Minst 2 bar (25 psi) före slutet av slangen krävs. d. Demontera behållare, sugslang och munstycke. Avkalka delarna genom att låt dem ligga i en svag avkalkande vätska. Skölj igenom med ljummet vatten. e. Rengör eller byt filter. f. Välj en kemikalie med maximalt viskositeten 50 mPas/cSt.
2. Svag skumbildning:	<ul style="list-style-type: none"> a. Tilltäppt filter på vatteninloppet. b. För lågt vattentryck. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Rengör eller byt. b. Minst 2 bar (25 psi) före slutet av slangen krävs.





Пенная уборка с проточной водой под обычным давлением (давление на конце шланга, подающего воду, должно быть не менее 2 бар)

Может использоваться для уборки:

- влажных помещений, душевых, общественных бассейнов и пр.;
- Для поверхностной уборки на кухнях, в крафтовых пивоварнях, мясных лавках, душевых и т.д.

Предотвращение обратного тока воды

Ознакомьтесь со всеми требованиями, касающимися предотвращения обратного тока воды, в соответствии с законом. Vikan предлагает для этого муфтовый обратный клапан SafeOne (артикул № 9340). Соответствует датскому нормативу VA 1.57/18079.



Mounting



1. Навинтите 1/2" муфту (артикул №0700) на кран.



2. Подсоедините шланг к крану с помощью 1/2" быстроразъемной муфты (артикул № 0701).



3. Установите в инжектор (распылительную головку) подходящий штуцер (инструкцию по выбору штуцера см. на следующей странице).



4. Установите всасывающую трубку.



5. Плотно закрутите инжектор на емкости.



6. Водяной пистолет (артикулы 93209 или 93219) подсоединяется к ниппелю инжектора.



7. Шланг с 1/2" быстроразъемной муфтой (артикул № 0701) подсоединяется к ниппелю на водяном пистолете.



8. Включите кран и начните распыление пены, нажав на «спусковой крючок».



9. Расстояние от соплового отверстия инжектора до очищаемой поверхности должно составлять не менее 0,5 метра.

Дозация

Для наилучшего результата и верной дозации необходимы:

- давление не менее 2 бар на конце шланга, подающего воду;
- правильный выбор внутреннего штуцера для контакта с моющим средством:

Соблюдайте концентрацию моющего средства, указанную на его упаковке или в инструкции. Для большинства моющих средств правильное соотношение указывается на упаковке в виде пропорции средства и воды. Например, 100 мл на 10 литров воды, что следует понимать как 1:100 или 1%-ый раствор. Выполнить рекомендации можно путем правильного выбора и установки штуцера.

Замена штуцера

Для замены штуцера рекомендуется откручивать/закручивать его с помощью пассатижей и других подходящих инструментов.

В набор штуцеров входят:

Серый:	1:10 (10%)	Черный:	1:12 (8,3%)	Бежевый:	1:14 (7,1%)
Красный:	1:16 (6,3%)	Белый:	1:18 (5,6%)	Синий:	1:21 (4,8%)
Светло-коричневый:	1:23 (4,4%)	Зеленый:	1:33 (3,0%)	Оранжевый:	1:40 (2,5%)
Коричневый:	1:45 (2,2%)	Желтый:	1:57 (1,8%)	Голубой:	1:71 (1,4%)
Фиолетовый:	1:100 (1,0%)	Розовый:	1:250 (0,4%)	Прозрачный:	пробка

Дополнительный набор штуцеров можно заказать по артикулу 9378.

Уход

- Для поддержания инструмента в рабочем состоянии соединительная муфта между шлангом и пенным пистолетом должна регулярно смазываться. Смазка, нанесенная в процессе сборки, будет смываться потоком воды, поэтому требует возобновления.
- При завершении подачи пены следует промыть инжектор чистой водой, чтобы штуцер не забивался. Отвинтите инжектор с ёмкости и поместите в чистую воду, чтобы она прошла через всасывающую трубку и очистила его, фильтр и штуцер от остатков моющего средства.

ВНИМАНИЕ

Моющий состав заливать в бачок. Никогда не используйте моющие средства с эргономичным пистолетом для подачи воды 93219 или эргономичным распылителем пены 9301x, поскольку это может повредить металлические детали.



Характеристики

Мин. давление воды:	2 бара на конце шланга, подающего чистящий состав.
Макс. давление воды:	6 бар (9305x) или 8 бар (9301x).
Макс. температура:	40°C для 9305x и 60°C для 9301x.
Вязкость (густота):	Макс. 50 мПа/сСт.
Инжектор:	93149 для 9305x или 93139 для 9301x.
Ёмкость:	1,4 л (9310x) или 2,5 л (9311x).
Пистолет:	93209 или 93219 (соответственно)
Распыляющий штуцер:	Артикул № 9350 (или 9352 и 9354 – дополнительный инвентарь).
Всасывающая трубка:	Артикул № 93175.
Набор щеточек:	Артикул № 9378.

Устранение неполадок:

Проблема	Причина	Устранение
1. Концентрат не подается:	a. Забился фильтр всасывающей трубки.	a. Прочистите или замените.
	b. Забился штуцер.	b. Прочистите или замените штуцер.
	v. Слишком низкое давление воды.	v. Давление на конце шланга, подающего воду, должно быть не менее 2 бар.
	г. Минеральный осадок в инжекторе.	г. Разберите ёмкость, всасывающую трубку и штуцер. Удалите осадок с деталей промыванием в слабом растворе для удаления накипи. Промойте в теплой воде.
	д. Забился фильтр в кране (проходит мало воды).	д. Прочистите или замените фильтр.
2. Слабое вспенивание:	e. Слишком густое моющее средство.	e. Выбирайте средство с вязкостью не более 50 мПа/сСт.
	a. Забился фильтр в кране (проходит мало воды).	a. Прочистите или замените.
	b. Слишком низкое давление воды.	b. Давление на конце шланга, подающего воду, должно быть не менее 2 бар (25 фунтов на квадратный дюйм).





Visit us at vikan.com

Vikan A/S

Rævevej 1
7800 Skive
Denmark

Tel.: +45 96 14 26 00
Fax: +45 96 14 26 55

vikan@vikan.com

